

**FEIDER**  
MACHINES

MODE D'EMPLOI  
Aspirateur de cendres 1400W, 20L

MODELE : VULCANO



BUILDER SAS

32 Rue Aristide Bergès, 31270 CUGNAUX - FRANCE

FABRIQUE EN CHINE



**Important !**

Pour utiliser l'équipement, quelques précautions de sécurité doivent être observées pour éviter des blessures et des dommages. Veuillez lire entièrement et attentivement le mode d'emploi. Garder ce manuel dans un endroit sûr pour que les informations soient disponibles à tout moment. Si vous donnez l'équipement à une autre personne, donnez-lui aussi le mode d'emploi.

Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages et les accidents survenant en raison de l'inobservation de ces instructions et des informations concernant la sécurité.

## 1. Informations concernant la sécurité

- Important : Lire le mode d'emploi avant d'assembler et d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Vérifier que la tension est la même que celle indiquée sur la plaque d'identification.
- Ne connecter l'appareil que sur une prise de courant anti-électrocution correctement installée de 220-240 V - 50/60 Hz.
- Retirer la fiche de courant dans les circonstances suivantes : Quand l'appareil n'est pas utilisé, avant d'ouvrir l'appareil et avant tous les travaux de nettoyage et de maintenance.
- Ne jamais nettoyer l'appareil avec des solvants.
- Ne jamais débrancher de la prise de courant en tirant le câble.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant les opérations.
- Tenir hors de portée des enfants.
- S'assurer que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé en passant dessus, en l'écrasant, en le tirant, ou de façon similaire.
- Ne pas utiliser la machine si le câble d'alimentation est dans un état moins que parfait.
- Si le câble d'alimentation doit être remplacé, le nouveau câble doit correspondre aux caractéristiques de conception du fabricant. Câble d'alimentation : H 05 VV - F 2 x 1.0 mm<sup>2</sup>
- Ne jamais aspirer : Les allumettes en feu, la cendre fumante et les mégots de cigarette, le combustible, les produits caustiques, ainsi que les substances, vapeurs et liquides inflammables et explosifs.
- Cet appareil n'est pas approprié pour aspirer de la

poussière nocive à la santé.

- Ranger l'appareil dans un endroit sec et à l'intérieur.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé.
- L'appareil ne doit être révisé que par un service après-vente agréé.
- N'utiliser l'appareil que pour des travaux pour lesquels il a été conçu.
- Faire très attention en nettoyant des marches.
- N'utiliser que des accessoires et pièces détachées d'origine.
- Si le fil d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées pour éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant la sécurité et qu'elles ont compris les dangers inhérents. Les enfants ne doivent jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

## 2. Disposition et éléments fournis

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Détente MARCHE-ARRET             | 10. Filtre HEPA lavable en métal              |
| 2. Tambour                          | 11. Embout à fente                            |
| 3. Connecteur du tuyau d'aspiration | 12. Brosse ronde                              |
| 4. Tuyau métallique 1,50 m          | 13. Embout de combinaison                     |
| 5. Tube en aluminium                | 14. Roulettes                                 |
| 6. Fiche                            | 15. Connecteur de soufflage                   |
| 7. Fermeture rapide                 | 16. 3 tubes PP                                |
| 8. Poignée                          | 17. Tuyau EVA 1,50 m                          |
| 9. Tête                             | 18. Bouton de fonction de nettoyage de filtre |



### 3. Utilisation prévue

La machine est conçue avec la fonction suivante :

- Fonction de soufflage ;
- Conception ignifuge avec couvercle métallique ;
- Utilisation durable de nettoyage de cendres ;
- Système de secouage de filtre.
- Différents tuyaux fournis, tuyau métallique pour les cendres, tuyau EVA pour la saleté ordinaire.

La machine ne doit être utilisée que dans le but prévu. Une autre utilisation sera considérée comme une mauvaise utilisation. L'utilisateur ou opérateur et pas le fabricant est responsable des dommages ou blessures de toute sorte causés par une mauvaise utilisation.

Veillez noter que notre équipement n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, ou industrielle. Notre garantie sera nulle si la machine est utilisée dans un but commercial ou industriel ou dans un but équivalent.

### 4. Données techniques

Tension principale : 220-240 V~ 50/-60 Hz

Modèle	Puissance d'entrée	Volume de la cuve	Poids
VULCANO	1400 W	20 l	4 kg

### 5. Montage



#### Important !

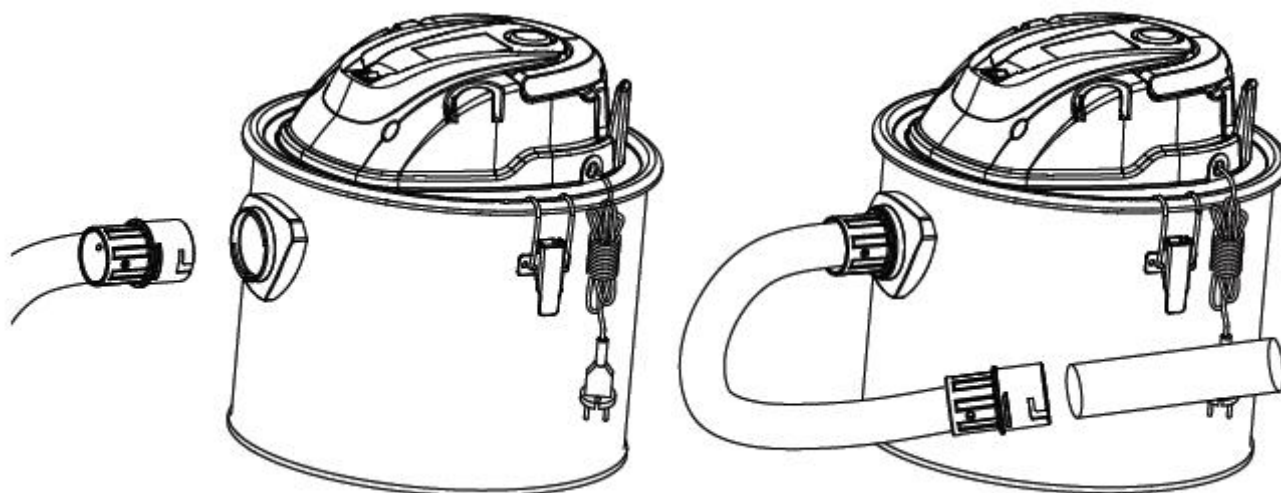
- Avant de brancher cet appareil à la prise de courant, s'assurer que les données sur la plaque d'identification sont identiques aux données d'alimentation.
- L'appareil ne peut être branché que sur une prise anti-électrocution.

- 1) Insérer les 4 roulettes dans les orifices de la base.



- 2) **Installation du tuyau** : Pousser et tourner le tuyau dans le connecteur de tuyau d'aspiration

(4) sur le tambour et pousser pour installer l'embout à l'autre extrémité du tuyau. Vous pouvez sélectionner différents tuyaux, tuyau métallique pour les cendres chaudes, tuyau EVA pour la saleté ordinaire.



### Aspiration

Connecter le tuyau EVA de 1,50 m (17) au connecteur d'aspiration (3) pour la saleté ordinaire.  
Connecter le tuyau EVA de 1,50 m (4) au connecteur d'aspiration (3) pour les cendres chaudes.

### Soufflage

Connecter le tuyau d'aspiration au connecteur de soufflage (15).

### 3) Embouts d'aspiration

L'embout de combinaison (13) et les accessoires servent à aspirer des solides et des liquides sur des surfaces moyennes à étendues. La brosse ronde (12), la buse à fente (11) sont spécialement conçues pour nettoyer les fentes et des bordures.

## 6. Opérations

- 1) Connecter la fiche à la prise électrique.
- 2) Pour démarrer, mettre l'interrupteur sur « I ».
- 3) Tenir l'embout près du foyer ou four et commencer à aspirer les cendres.
- 4) Déplacer le tuyau d'aspiration doucement et régulièrement en appuyant légèrement au-dessus de la poussière.
- 5) Mettre l'interrupteur sur « O ».

## 7. Nettoyage, maintenance et commande des pièces détachées



### Important !

Toujours retirer la fiche de la prise de courant avant de commencer le nettoyage.

### 7.2 Nettoyage

- Dans la mesure du possible, garder tous les dispositifs de sécurité, les événements et le corps de moteur sans saleté ni poussière.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil juste après son usage.

### 7.2 Nettoyage de la tête de l'appareil

Nettoyer régulièrement l'appareil avec un chiffon mouillé et du savon doux. Ne pas utiliser d'agents de nettoyage ou de solvants ; ils sont agressifs pour les pièces en plastique de l'appareil.

### 7.3 Nettoyage de la cuve

La cuve peut être nettoyée avec un chiffon mouillé et du savon doux, ou sous l'eau courante, selon le volume de saleté.

### 7.4 Nettoyage du filtre

- Appuyer sur le bouton (18) pour nettoyer le filtre (10).

Puis nettoyer le filtre avec un peu de savon doux sous l'eau courante et laisser sécher.

### 7.5 Maintenance

A intervalles régulier et avant chaque utilisation, vérifier que les filtres de cendres sont bien installés dans l'aspirateur.

### 7.6 Commande des pièces détachées

Veillez indiquer les données suivantes pour commander des pièces de rechange :

- Type de la machine
  - Numéro de la pièce de rechange requise



### 8. Mise au rebut et recyclage

■ Ce marquage indique que dans toute l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Pour éviter un préjudice à l'environnement et à la santé humaine par une mise au rebut incontrôlée, recycler l'appareil de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour retourner l'appareil usagé, le déposer dans un circuit de récupération ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre ce produit pour la sécurité de l'environnement et pour le recyclage.

## 9. Déclaration de conformité CE



BUILDER SAS

ZI - 32 rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France

Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

Déclare que la machine désignée ci-dessous

ASPIRATEUR DE CENDRES

Modele: VULCANO

Numéro de série: 20210865141-20210865840

Est conforme aux dispositions de la directive:

A la Directive Basse Tension 2014/35/UE

A la Directive CEM 2014/30/UE

A la Directive ROHS (UE) 2015/863 modifiant 2011/65 / UE

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

**EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14**

**EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013**

**EN 62233 : 2008**

**EK1 498-11:2011**

**EN 55014-1:2017**

**EN 55014-2:2015**

**EN IEC61000-3-2:2019**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019**

Philippe MARIE / PDG

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Philippe Marie", written over a faint circular stamp.

Cugnaux, le 13/05/2021



## 10. GARANTIE



### GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

#### La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

#### La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

#### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



# 11. PANNE PRODUIT

## QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

### Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

### Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket ) sur le site : <https://services.swap-europe.com>  
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous référer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.**

**Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>**

**Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.**



# 12. EXCLUSIONS DE GARANTIE

## LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage\*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

\* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

**Attention :** toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

**Rappel :** les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

### Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)  
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.